



FIZINIO ASMENS ANKETA / PRIVATE PERSON QUESTIONNAIRE

Priedas Nr.4

Anketa sudaryta atsižvelgiant į Lietuvos Respublikos pinigų plovimo prevencijos teisės aktų reikalavimus bei Lietuvos banko pinigų plovimo prevencijos metodines rekomendacijas kredito įstaigoms, kurios buvo parengtos vadovaujantis tarptautiniais bankų veiklos standartais bei pagrindiniu principu – pažink savo Klientą.

This questionnaire has been compiled in accordance with Lithuanian anti-money laundering legislation, Bank's of Lithuania recommendations (based on the international banking standards) to credit institutions and the overriding Know-Your-Customer principle.

INFORMACIJA APIE KLIENTĄ / INFORMATION ABOUT A CUSTOMER

Vardas (-ai) / Pavardė (-ės) Name (-s) / Surname (-s)	<input type="text"/>
Asmens kodas Personal code	<input type="text"/>
Gimimo data Date of birth	<input type="text"/>
Faktinė gyvenamoji vieta Address of actual place of residence	<input type="text"/>
Telefonas Phone No.	<input type="text"/>
El. paštas E-mail address	<input type="text"/>
Pilietybė Citizenship	<input type="text"/>

Ar jūs pats arba jūsų artimieji šeimos nariai* esate politikoje dalyvaujantys asmenys, kuriems yra arba buvo patikėtos svarbios viešosios pareigos?
Are you or your immediate family members* considered as Politically Exposed Persons who are or have been entrusted with prominent public functions?

<input type="checkbox"/> Taip / Yes	<input type="checkbox"/> Ne / No
Jūsų pagrindinis pajamų šaltinis Main source of your funds:	<input type="text"/>
Sąskaitos atidarymo tikslas The purpose of the account to be opened in the Bank	<input type="text"/>

INFORMACIJA APIE ASMENS DOKUMENTĄ / ID DATA

Asmens dokumento tipas
Type of ID

Asmens dokumento numeris ID number	Galioja iki Valid until	Asmens dokumento išdavimo šalis Country of Issue
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

INFORMACIJA APIE FINANSINES OPERACIJAS / INFORMATION ON FINANCIAL ACTIVITY

Sąskaitos kituose bankuose Accounts in other banks	<input type="text"/>	
Paslaugos, kuriomis planuojate naudotis banke Services, which are planned to be used in the bank	<input type="text"/>	
Informacija apie operacijas grynais pinigais / Information on transactions in cash		
<input type="checkbox"/> Grynųjų pinigų įnešimas / Cash deposit	<input type="checkbox"/> Grynųjų pinigų išėmimas / Cash withdrawal	
Planuojama vidutinė mėnesio apyvarta sąskaitoje / Planned average account turnover per month		
<input type="checkbox"/> iki / up to 10 000 Lt	<input type="checkbox"/> iki / up to 50 000 Lt	<input type="checkbox"/> virš / more than 50 000 Lt

INFORMACIJA APIE TIKRĄJĮ LĖŠŲ SAVININKĄ / INFORMATION ON BENEFICIAL OWNER

Patvirtinu, kad esu piniginių lėšų banko sąskaitoje tikrasis savininkas / I confirm hereby that I am the beneficial owner of the funds deposited on the bank account

<input type="checkbox"/> Taip / Yes	<input type="checkbox"/> Ne (prašome nurodyti tikrąjį savininką): / No (please, identify the actual beneficiary):
-------------------------------------	---

Vardas, pavardė, asmens kodas arba gimimo metai, pilietybė / name, surname, personal code or date of birth, citizenship

Kliento vardas, pavardė, parašas / Full name, signature of the customer

Anketą priėmusio banko darbuotojo vardas, pavardė parašas, antspaudas
Name, surname, signature of Bank's employee who accepted this declaration and stamp

Data / Date

*sutuoktiniai, sugyventiniai, tėvai, broliai, seserys, seneliai, vaikai, vaikai ir vaikų sutuoktiniai bei sugyventiniai/the spouse, the person with whom partnership has been registered (hereinafter referred to as a cohabitant), the parents, brothers, sisters, grandparents, grandchildren, children and children's spouses, children's cohabitants